



**Magiczny
Kraków**

„Ławka dialogu” na Klinach - pytania i odpowiedzi

2025-05-12

10 kwietnia 2025 r. odbyło się otwarte spotkanie prezydenta Aleksandra Miszańskiego z mieszkańcami Swoszowic i os. Kliny.

Mieszkańcy zadawali pytania, na które odpowiadały właściwe wydziały Urzędu Miasta Krakowa i miejskie jednostki. Poniżej zebrane zostały wszystkie pytania wraz z udzielonymi na nie odpowiedziami.

[Zobacz fotogalerię](#)

Pytania, poruszone tematy i odpowiedzi:

(Odpowiedź pojawi się po kliknięciu na wybrane pytanie/poruszony temat)

1. Budowa ul. 8. Pułku Ułanów - jaka przyszłość czeka inwestycję?



ZIW: Uzgodniono w KEGW (obecnie ZIW) projekty w zakresie odwodnienia dla wszystkich etapów inwestycji. W zakresie zwłaszcza zlewni koryta potoku Młynny Kobierzyński (w związku z uszczelnieniem zlewni) przewidziano retencję (zbiorniki retencyjne) i ograniczenie odpływu.

AU: Wydane decyzje ZRID dla odcinków nr 1, 3, 4. Wniosek o ZRID dla odcinka nr 2 jest w toku.

WS: Obecny Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza prowadził postępowanie administracyjne zakończone wydaniem decyzji z 8 czerwca 2016 r., znak: WS-04.6220.115.2015.RJ o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy ulicy 8 Pułku Ułanów. Decyzja jest ostateczna.

ZIM: Inwestycja pn.: „Budowa ul. 8 Pułku Ułanów” jest realizowana przez ZIM. Aktualnie na odcinkach nr 1, 3 i 4 trwają roboty budowlane, natomiast na odcinku nr 2 trwa opracowanie projektów branżowych w celu uzupełnienia wniosku o wydanie decyzji zezwalającej na realizację inwestycji drogowej. Planowane uzyskanie wyżej wymienionej decyzji to III kwartał 2025 r., po czym również możliwe będzie zlecenie wykonawcy – firmie Skanska wykonanie robót budowlanych przy założeniu, że wykonawca przedstawi ofertę, która zostanie zaakceptowana przez ZIM. Ponadto informujemy, że dla odcinka nr 3 decyzja ZRID jest ostateczna, natomiast dla odcinków nr 1 i 4 toczy się postępowanie odwoławcze u wojewody małopolskiego.

GK: Wydział aktualnie proceduje projekt czasowej organizacji ruchu na prace w ciągu ul. Żywieckiej/Obozowej.

GS: Dla odcinków nr 1, 3, 4 wydano decyzje o ZRID. Odcinek nr 1 – 49 działek, 13 postępowań, ponad 500 stron w postępowaniach. Odcinek nr 2 – brak decyzji o ZRID. Odcinek nr 3 – 21 działek, 15 nieruchomości, około 30 stron w postępowaniach, wypłacone zostały odszkodowania o łącznej kwocie 1 315 876,50 zł. Odcinek nr 4 – 60 działek, 23 nieruchomości, ponad 500 stron w postępowaniach. Brak środków finansowych na dalszą realizację roszczeń odszkodowawczych za grunty przejęte pod ZRID.

2. Co z budową dojazdu do stacji SKA Kraków Opatkowice wraz z parkingiem P&R z osiedla Kliny?

ZIW: Wydano warunki w zakresie odwodnienia. Zlewnie: rowy w Opatkowicach, potok Sidzinka. Planowany układ drogowy częściowo pokrywa się z trasą kanału DN800. Z uwagi na jego stan techniczny i ważną funkcję, jaką pełni, należy liczyć się z koniecznością jego przebudowy, uporządkowania jego przebiegu (w stosunku do projektowanego układu drogowego) oraz dostosowania/sprawdzenia jego parametrów do rozwiązań docelowych, uwzględniających całą zlewnie do niego ciążącą. Przebudowa kanału powinna objąć również wykonanie nowego wylotu oraz aktualizacji pozwolenia wodnoprawnego.

WS: W Wydziale Środowiska, Klimatu i Powietrza obecnie procedowane jest postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn. „Budowa drogi dojazdowej z Osiedla Kliny do stacji SKA w Opatkowicach wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną, miejscami postojowymi służącymi obsłudze drogi publicznej, pętlą autobusową” w ramach zadania pn. „Budowa drogi dojazdowej z osiedla Kliny do stacji SKA w Opatkowicach wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną, parkingiem i pętlą autobusową”.



W toku postępowania uzyskano opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego oraz dyrektora zarządu zlewni o braku konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, natomiast Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska wydał postanowienie, w którym stwierdził konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko i sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.

W związku z powyższym Prezydent Miasta Krakowa 29 sierpnia 2024 r. wydał postanowienie, w którym stwierdził obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla wyżej wymienionego planowanego przedsięwzięcia.

Po przeanalizowaniu raportu, a także jego uzupełnień 26 lutego 2025 r. wystąpiono do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie o uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia. 4 kwietnia 2025 r. organ ten wydał zawiadomienie o zmianie terminu załatwienia sprawy do 30 kwietnia 2025 r.

ZIM: Inwestycja pn.: „Budowa drogi dojazdowej z osiedla Kliny do stacji SKA w Opatkowicach” jest realizowana przez ZIM. Aktualnie trwa uzyskiwanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz opracowanie Programu Funkcjonalno-Użytkowego. Planowane uzyskanie wyżej wymienionej decyzji to II połowa 2025 roku.

W Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa zabezpieczono środki finansowe na dalszą realizację przedmiotowego zadania. W związku z powyższym, w III kwartale 2025 roku planowane jest przygotowanie materiałów do ogłoszenia postępowania przetargowego na opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem decyzji o ZRID oraz wykonanie robót budowlanych. Inwestycja realizowana będzie w latach 2026–2029 w formule „zaprojektuj i zbuduj”.

GK: W ramach analiz studialnych przebiegu linii tramwajowej do osiedla Kliny brane jest pod uwagę jej poprowadzenie do pętli w pobliżu przystanku SKA Kraków Opatkowice.

GS: W chwili obecnej brak jest postępowań o wykup na rzecz Gminy Miejskiej Kraków gruntów objętych przedmiotową inwestycją.

3. Jaki jest stan obecny w sprawie budowy wiaduktu na ulicy Kąpielowej wraz z przebudową skrzyżowania z ulicą Armii Kraków?

ZIW: Projekt kanalizacji opadowej dla projektowanej inwestycji jest w trakcie uzgodnienia – przewidywany termin kwiecień 2025.

Odwodnienie:

- budowa kanalizacji w ul. Kąpielowej, Torowej – odwodnienie do projektowanego zbiornika ziemnego, do rowu
- budowa kanalizacji w nowo projektowanym układzie drogowym – odwodnienie do projektowanego zbiornika ziemnego, do rowu
- przebudowa kanalizacji w ul. Armii Kraków – odwodnienie do istniejącej kanalizacji deszczowej
- budowa kanalizacji w ul. Kolejarzy – odwodnienie do istniejącej kanalizacji deszczowej



- odwodnienie drogi serwisowej do projektowanych rowów
- dojazd do SKA – odwodnienie w oparciu o istniejące wpusty.

WS: Na wniosek Prezydenta Miasta Krakowa reprezentowanego przez Zarząd Inwestycji Miejskich 21 września 2022 r. wydana została decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn.: „Budowa wiaduktu drogowego nad układem torowym PKP w ciągu drogi gminnej – ulicy Kąpielowej w Krakowie wraz z przebudową / budową / rozbudową przyległego układu drogowego – ulic: Zakopiańskiej, Armii Kraków, Torowej, Kolejarzy, rozbudową i przebudową linii elektrycznych wysokiego napięcia oraz budową (rozbudową) niezbędnej infrastruktury technicznej”.

Z uwagi na zmianę, parametrów i zakresu inwestycji, ponownie 6 listopada 2024 r. zostało wszczęte postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn.: „budowa wiaduktu drogowego nad układem torowym w ciągu ul. Kąpielowej”. Postępowanie pozostaje w toku. Organy opiniujące (Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie i dyrektor Zarządu Zlewni w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie), wydały opinię o braku konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. 15 kwietnia 2025 r. zawiadomiono strony o możliwości zapoznania się z aktami sprawy oraz wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań zgodnie z art. 10 § 1 k.p.a.

ZIM: Inwestycja pn.: „Budowa wiaduktu nad układem torowym w ciągu ul. Kąpielowej” realizowana jest przez ZIM. Aktualnie dla przedmiotowego zadania trwa opracowanie projektów branżowych. Po opracowaniu dokumentacji projektowej złożony zostanie wniosek o wydanie decyzji ZRID.

Planowane uzyskanie wyżej wymienionej decyzji to III kwartał 2025 roku. Przedmiotowa inwestycja została zgłoszona do programu PKP PLK SA dotyczącego dofinansowania budowy wiaduktu. Aktualnie trwa analiza złożonego wniosku.

W obecnej edycji WPF zabezpieczono środki finansowe jedynie na opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem decyzji realizacyjnej, natomiast nie zabezpieczono środków finansowych na wykonanie robót budowlanych.

4. Przebudowa ulicy Zawitej od ul. Kobierzyńskiej do ul. Pustynnej.

ZIW: Realizacje na bieżąco w zakresie wydawania warunków i uzgadniania projektów w zakresie odwodnienia. W marcu 2025 r. uzgodniono projekt pn.: „Rozbudowy ulicy Zawitej oraz skrzyżowania ulic Zawitej i Komuny Paryskiej w Krakowie wraz z infrastrukturą techniczną” w zakresie odwodnienia.

ZDMK: W ramach inwestycji pn.: „Poprawa komunikacji w ciągu ulic Zawitej i Kobierzyńskiej poprzez rozbudowę skrzyżowań na odcinku od Kobierzyńskiej do Żywieckiej oraz skrzyżowania Lubostroń/Kobierzyńska” ujętej w budżecie miasta na 2025 rok ZDMK prowadzi zadanie dotyczące rozbudowy skrzyżowania (rondo) ulic Zawitej/Kobierzyńska w zakresie przygotowania dokumentacji projektowej oraz uzyskania decyzji ZRID. Aktualnie w WPF brak środków na realizację robót budowlanych.

Jednocześnie informujemy, iż w związku z brakiem zagwarantowania w budżecie m. Krakowa na rok



2025 oraz WPF środków finansowych na realizację inwestycji drogowych dotyczących budowy rond w ciągu ul. Zawilej z ulicami: Komuny Paryskiej, Borkowska oraz Kobierzyńska, a także budowy ul. Nowej Bartła ZDMK prowadzi rozmowy z grupą deweloperów (z którą ma zawartą w 2024 r. umowę z art. 16 Udp) w zakresie zawarcia do niej aneksu odnośnie przypisania deweloperom dodatkowo obowiązku wybudowania dwóch rond w ciągu ul. Zawilej (tj. z ul. Borkowską i ul. Komuny Paryskiej) oraz budowy drogi zbiorczej do ul. Zakopiańskiej wraz z węzłem drogowym.

5. Budowa ulicy tzw. „nowej” Bartła lub alternatywnie dojazd do ulicy Zakopiańskiej wzdłuż autostrady.

ZIW: Wydano warunki dla koncepcji w zakresie odwodnienia. Zlewnie: potok Sidzinka, kanał DN800 z wylotem do rowu Opatkowice.

WS: W Wydziale Środowiska, Klimatu i Powietrza nie jest prowadzone postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach docelowo dla nowo projektowanej ulicy „nowej” Bartła. Równocześnie prowadzone jest postępowanie dla przedsięwzięcia p.n. „Budowa drogi dojazdowej Osiedla Kliny do stacji SKA w Opatkowicach wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną, miejscami postojowymi służącymi obsłudze drogi publicznej, pętlą autobusową”, którego koncepcja została zgodnie z przedłożonym raportem o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko dowiązana geometrycznie i wysokościowo do projektowanej ulicy „nowej” Bartła.

GK: Obecnie trwa opiniowanie dokumentacji dla dojazdu do ul. Zakopiańskiej wzdłuż autostrady.

ZDMK: W obecnych planach finansowych Gminy Miejskiej Kraków brak jest środków finansowych na realizację ulicy „nowej” Bartła, niemniej jednak ZDMK dostrzegając trudności komunikacyjne wskazanego rejonu rozważa realizację innych, alternatywnych połączeń drogowych, takich jak realizacja drogi publicznej klasy zbiorczej 2KDZ do ulicy Zakopiańskiej.

GMK dąży do wypracowania wraz z inwestorami inwestycji niedrogowych dodatkowych rozwiązań mających na celu poprawę obsługi komunikacyjnej na tym obszarze, tj. budowy przez deweloperów także drogi zbiorczej do ul. Zakopiańskiej wraz z węzłem drogowym (oznaczenie w MPZP „Kliny Gadowskiego II” jako 2KDZ).

6. Budowa linii tramwajowej na osiedle Kliny.

ZIM: ZIM realizuje zadanie pn.: „Rozbudowa ul. Bunscha i budowa ul. Humboldta wraz z budową linii tramwajowej”, dla którego aktualnie opracowywana jest wielowariantowa i wielobranżowa koncepcja. Przedmiotowa inwestycja obejmuje budowę linii tramwajowej wzdłuż ulic Bunscha i Humboldta wraz z odgałęzieniem za terenami szpitala im. Babińskiego w kierunku Klin. Ponadto zakres zadania obejmuje budowę pętli autobusowo-tramwajowej oraz parkingu P+R, dla których obecnie analizowana jest lokalizacja.

W obecnej edycji WPF zabezpieczono środki finansowe jedynie na opracowanie wielowariantowej i wielobranżowej koncepcji, natomiast nie zabezpieczono środków finansowych na opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem decyzji realizacyjnej oraz wykonanie robót budowlanych.



GK: Przygotowania do ewentualnej budowy linii tramwajowej są na wstępnym etapie prac studialnych. Od 7 kwietnia do 9 maja 2025 r. trwały konsultacje społeczne dotyczące przebiegu linii tramwajowej na osiedle Kliny. Celem konsultacji było zebranie opinii mieszkańców na temat proponowanych rozwiązań, które mają na celu poprawę dostępności komunikacyjnej osiedla Kliny. Przeprowadzone analizy oraz zebrane opinie mieszkańców i instytucji opiniujących będą stanowić podstawę do podjęcia ewentualnych dalszych prac w zakresie rozwoju układu komunikacyjnego obszaru Klinów. W ramach konsultacji odbyły się dwa stacjonarne spotkania konsultacyjne, spotkanie w formule online oraz stacjonarny dyżur ekspercki. Wszystkie informacje na temat prowadzonych konsultacji znajdują się na stronie obywatelski.krakow.pl.

Po przeanalizowaniu przedstawionych w trakcie konsultacji uwag dotyczących proponowanych przebiegów linii tramwajowej, zostaną podjęte decyzje na temat ewentualnych dalszych działań, tak aby wybrane rozwiązanie było jak najbardziej optymalne.

7. Remont ulicy Borkowskiej wraz z wymianą niewydolnej kanalizacji burzowej.

ZIW: Planowany jest remont ul. Borkowskiej wraz z remontem systemu odwodnienia. Obecnie system odwodnienia nie zapewnia skutecznego odwodnienia ulicy. W zakres planowanego remontu wchodzi wymiana głównego odcinka kanalizacji oraz odtworzenie wpustów i dostosowanie ich rozmieszczenia/lokalizacji w stosunku do niwelety drogi i potrzeb odwodnienia (np. przejścia wód z parku Maćka i Doroty). Wydano warunki w zakresie odwodnienia (odbiornik Urwisko – WP). Analiza zlewni. Wizja w terenie wspólnie z przedstawicielem ZDMK i potencjalnym wykonawcą.

ZDMK: Podczas spotkania 24 marca 2025 r. w gabinecie III Zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa Stanisława Kracika ustalono, że ZDMK współpracując z ZIS – po przeprowadzeniu oględzin oraz inspekcji kanału deszczowego (przez ZIW) - dokona wyceny zadania polegającego na remoncie nawierzchni i odwodnienia ulicy Borkowskiej.

Aktualnie ZDMK dysponuje przyznaną kwotą 2 000 000 złotych na ten cel – środki te są niewystarczające do wykonania wszystkich niezbędnych prac. Obecnie nawierzchnia rzeczonyj ulicy będzie na bieżąco monitorowana – uszkodzenia zagrażające bezpieczeństwu ruchu drogowego będą usuwane w ramach remontów częściowych. Zapewnienie stosownego finansowania w oparciu o wycenę robót (uwzględniającą ocenę stanu technicznego kanalizacji opadowej) umożliwi realizację remontu nawierzchni i odwodnienia ulicy Borkowskiej.

8. Remont i modernizacja Szkoły Podstawowej nr 97 przy ul. Judyma wraz z przebudową dachu.

MCOO: W budżecie Miasta Krakowa na rok 2025 zostały ujęte następujące zadania w Szkole Podstawowej nr 97:

- remont dachu z finansowaniem w wysokości 500 tys. zł, wprowadzony autopoprawką Prezydenta Miasta Krakowa do projektu budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 przyjętą uchwałą nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025



oraz w ramach środków będących w dyspozycji Rady Dzielnic X Swoszowice:

- dostosowanie budynku dla dzieci i osób niepełnosprawnych z finansowaniem w wysokości 73 873 zł
- dostosowanie budynku wraz z wejściem dla dzieci i osób niepełnosprawnych z finansowaniem w wysokości 40 tys. zł
- opracowanie koncepcji przebudowy dachu na dwuspadowy z możliwością montażu fotowoltaiki z finansowaniem w wysokości 30 tys. zł.

W I kwartale 2025 r. została opracowana koncepcja przebudowy dachu, która wykazała możliwość remontu dachu bez przebudowy jego konstrukcji i montażu na nim paneli fotowoltaicznych. W II kwartale 2025 r. została zawarta umowa na opracowanie dokumentacji projektowej na remont dachu na kwotę blisko 20 tys. zł, niezbędnej do ogłoszenia postępowania przetargowego na wykonanie robót budowlanych.

9. Budowa nowej szkoły na ulicy Bartła oraz zaplanowanie i realizacja pierwszej szkoły średniej w południowej części miasta.

WS: Prezydent Miasta Krakowa wypełniając zadania organu administracji geologicznej, w oparciu o przepisy ustawy Prawo geologiczne i górnicze, decyzją z 5 lutego 2024 r., znak: WS-10.6541.13.2024.AZA, zatwierdził dokumentację geologiczno-inżynierską dla projektu budowlanego inwestycji pt. „Budowa Szkoły Podstawowej na osiedlu Kliny w Krakowie na działkach nr 91/4, 91/2 obręb 70 j. ew. Podgórze: budynek szkoły z wewnętrznymi instalacjami: wodno-kanalizacyjną, gazową, wentylacji mechanicznej, klimatyzacji, centralnego ogrzewania, ciepła technologicznego, elektryczną, teletechniczną; zagospodarowaniem terenu z dojściem i zjazdami oraz wewnętrznym układem drogowym, miejscami postojowymi, ciągami pieszymi, zewnętrznymi urządzeniami sportowymi, obiektami małej architektury, zewnętrzną infrastrukturą techniczną (m.in. instalacjami w terenie, sieciami, przyłączami, kanalizacjami, ich przekładkami, przebudowami itd.) w ramach zadania pt. Szkoła Podstawowa nr 14, ul. Bartła 29 – rozbudowa”.

MCOO: W latach 2023–2024 za kwotę blisko 300 tys. zł opracowano koncepcję i program funkcjonalno-użytkowy dla budowy nowego obiektu szkolno-przedszkolnego na działkach nr 91/2 i 91/4, obręb 70, jednostka ewidencyjna Podgórze przy ul. bp. Albina Małysiaka.

W budżecie Krakowa na 2025 r. oraz Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa na tę inwestycję w latach 2025–2028 zabezpieczono łączną kwotę 40 mln zł, w tym:

- w 2025 r. – 200 tys. zł
- w 2026 r. – 3 mln zł
- w 2027 r. – 15 mln zł
- w 2028 r. – 21,8 mln zł.

Ogłoszenie postępowania przetargowego na jej realizację w systemie „zaprojektuj i wybuduj” planowane jest w II kwartale 2025 r.

Całkowity zakres rzeczowy zadania obejmuje:



- część szkoły podstawowej: 27 sal lekcyjnych, w tym 9 pracowni (6 językowych, chemiczna, plastyczna, komputerowa), 3 świetlice, biblioteka, sala gimnastyczna, gabinety: psychologa, stomatologiczny, jadalnia, kuchnia wraz z zapleczem (również na potrzeby przedszkola)
- część przedszkola: 7 oddziałów przedszkolnych (każdy z zapleczem sanitarnym i magazynowym), sala zajęć ruchowych, jadalnia
- zewnętrzne boisko sportowe,
- zagospodarowanie terenu: drogi wewnętrzne, ciągi piesze, mała architektura, plac zabaw, parking.

Całkowita powierzchnia budynku wynosi blisko 8,3 tys. m kw.

Należy zaznaczyć, że w 2021 r. oddano do użytkowania budynek Szkoły Podstawowej nr 14 przy ul. Bartła 29, obejmujący m.in.: 24 sale lekcyjne (w tym pracownie: biologiczna/plastyczna, chemiczna, fizyczna i informatyczna), świetlicę, bibliotekę z czytelnią, salę gimnastyczną, węzeł kuchenny wraz z jadalnią oraz pomieszczenia administracyjne, sanitarne i techniczne. Powstało również zewnętrzne boisko sportowe o wymiarach 20 x 40 m oraz wykonano zagospodarowanie terenu wraz z układem komunikacyjnym. Koszt inwestycji wyniósł ok. 42,6 mln zł.

W budżecie Krakowa na rok 2025 oraz Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa nie ma zaplanowanych środków finansowych związanych z budową szkoły średniej w tej części Krakowa.

10. Budowa krytego basenu przy ul. Fortecznej zgodnie z koncepcją i decyzją ULICP.

BP: Teren objęty jest sporządzanym planem miejscowym Kliny, w którym wyznaczono teren usług sportu i rekreacji, uwzględniając tym samym możliwość realizacji basenu o parametrach zgodnych ze studium.

ZIS: Opracowana w 2023 roku koncepcja budowy basenu oraz decyzja ULICP jest w części niezgodna z obecnie sporządzanym MPZP obszaru „Kliny”. Zarząd Infrastruktury Sportowej przystąpi do sporządzenia wielobranżowej dokumentacji projektowej wraz z pozyskaniem decyzji pozwolenia na budowę basenu po uchwaleniu i wejściu w życie wyżej wymienionego MPZP.

11. Budowa krytego kortu tenisowego przy ul. Fortecznej.

BP: Teren objęty jest obowiązującym planem miejscowym dla wybranych obszarów przyrodniczych miasta Krakowa, w którym wyznaczono teren sportu i rekreacji umożliwiający realizację obiektów o maksymalnej wysokości zabudowy 5 m. Taka wysokość zabudowy została utrzymana (ze względu na zgodność ze studium) w sporządzanym planie miejscowym „Kliny”.

ZIS: Obowiązujący MPZP obszaru „Dla wybranych obszarów przyrodniczych Miasta Krakowa Etap A – 100” oraz obecnie sporządzany MPZP „Kliny” nie dopuszczają budowy krytego kortu tenisowego z uwagi m.in. wysoki współczynnik powierzchni biologiczno-czynnej.

12. Odwodnienie parku Maćka i Doroty.

ZIW: Projekt jest w trakcie realizacji (jednostka realizująca projekt ZZM). Remont ul. Borkowskiej wraz



z odwodnieniem pozwoli zapewnić możliwość skutecznego odwodnienia północno-zachodniej części parku. Docelowo będzie to przyłączyć (już jest na mapie zasadniczej jako projektowany). W ramach remontu ul. Borkowskiej zostaną odtworzone wpusty uliczne, w tym przy parku, w celu skutecznego przejścia wód z parku.

ZZM: Do września 2025 r. zostanie opracowana dokumentacja projektowa dotycząca inwestycji. Na jej realizację zarezerwowano łącznie 1 700 000 zł do 2027 roku, z czego 200 000 zł w tym roku.

13. Zagospodarowanie nabytego terenu przy forcie Borek (działka 96/400) na zielen zgodnie z planem miejscowym.

ZIW: Przy planowaniu zagospodarowania działki sugerujemy, aby przewidzieć możliwość jak największej retencji wód. Przetrzymanie wód pozwoli ograniczyć spływ wody na obszar osiedla zlokalizowanego na południe od działki 96/400. Powstałe osiedle przecięło naturalny spływ wód.

ZZM: Na przełomie listopada i grudnia 2025 r. zostanie opracowana koncepcja jego zagospodarowania. Jej zakres ma objąć m.in.: określenie kierunków docelowego zagospodarowania w tym układu komunikacyjnego, oświetlenia, odwodnienia i elementów małej architektury.

14. Zmiana planu miejscowego „Kliny - Gadowskiego”, aktualizująca go do stanu rzeczywistego.

BP: Jednym z podstawowych celów planów miejscowych jest ustalenie planowanego, docelowego sposobu zagospodarowania terenów, a nie inwentaryzacja stanu istniejącego. Niezależnie od powyższego obecnie sporządzany jest dla całego Krakowa nowy dokument – plan ogólny, który poprzez wyznaczenie stref planistycznych na nowo określi funkcje dla poszczególnych obszarów miasta. Plan ogólny stanie się podstawą do opracowania nowych planów miejscowych. W związku z tym po jego przyjęciu przez radę miasta plany miejscowe będą mogły być w razie potrzeb aktualizowane.

15. Korekta zachodniej granicy z dzielnicą VIII celem likwidacji absurdów, szczególnie tam, gdzie przebiega ona przez środek budynku.

PMK: Granice dzielnic zmieni Rada Miasta Krakowa. Z wnioskiem w tej sprawie może wystąpić m.in. Rada Dzielnicy.

16. Organizacja transportu do budowy osiedla mieszkaniowego w rejonie ulicy Homolacsa.

AU: Informacje o sprawach prowadzonych w Wydziale Architektury i Urbanistyki UMK, dotyczących projektowanej zabudowy w ramach osiedla Essa będą na bieżąco przekazywane do wiedzy prezydenta Krakowa.

SA: Wydział Spraw Administracyjnych informuje, że przyjmuje do wiadomości poruszane zagadnienie będące w zakresie jego kompetencji, tj. temat drogi dojazdowej dla samochodów budowy przy ul. Karola Homolacsa. W związku z powyższym zawiadamia, że wstrzymuje się z zawarciem umowy z Ruko Sp. z o.o. na czasowe udostępnienie działki nr 259/266 obr. 86 jedn. ewid. Podgórze, na cel



związany z lokalizacją drogi dojazdowej dla obsługi inwestycji budowlanej. Jednocześnie SA czeka na dalsze dyspozycje Prezydenta Miasta Krakowa w omawianej sprawie.

ZZM: Zgodnie ze stanem obecnym, deweloper nie otrzymał zgody z Wydziału Spraw Administracyjnych UMK na wykorzystanie części działki na drogę dojazdową do inwestycji budowlanej. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie dokonał 4 i 11 kwietnia 2025 r. instalacji słupków, kłody drewnianej i barierki blokujących przejazd przez fragment działki wykorzystywanej na cel transportu materiałów do budowy osiedla mieszkaniowego.

ZDMK: Kontrole w terenie od 1 kwietnia 2025 r., tj. po zakończeniu obowiązywania pierwszej warunkowej zgody na wjazd samochodów ciężarowych na ul. Homolasca, nie wykazały ruchu pojazdów przekraczających ograniczenie tonażu na przedmiotowej ulicy do wyżej wymienionej budowy. Stwierdzono jedynie dojazd pojazdów o tonażu poniżej 3,5 tony. Przed ewentualnym wydaniem zgody na przejazd samochodów ponadtonażowych w zakresie obsługi zaplecza budowy przedmiotowego osiedla, odbędą się konsultacje z Radą Dzielnicy i mieszkańcami przy udziale III Zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa Stanisława Kracika.

17. Czy można rozszerzyć zapewnienie o nieudzieleniu zgody na przejazd bez uzgodnienia także na mieszkańców ul. Zawilej, Borkowskiej, Komuny Paryskiej, Bołaszaków?

ZDMK: Zgodnie z art. 1 ustawy o drogach publicznych drogą publiczną jest droga zaliczona do jednej z kategorii dróg, z której może korzystać każdy, zgodnie z jej przeznaczeniem, z ograniczeniami i wyjątkami określonymi w tej ustawie lub innych przepisach szczególnych. Tym samym przepis ten statuuje zasadę powszechnej dostępności do dróg publicznych, przy czym nie jest to prawo bezwzględne, lecz może podlegać ustawowym ograniczeniom. Ograniczenia w zakresie dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu wprowadzane są poprzez lokalizowanie na danym odcinku drogi, w których nośność jest niewystarczająca dla przejazdu pojazdów dopuszczonych do ruchu bez ograniczeń, znaku B-18. Jeżeli istnieje potrzeba wyłączenia z zakazu pewnych uczestników ruchu lub rodzajów pojazdów, to informacja taka powinna znaleźć się na tabliczce pod znakiem z użyciem zwrotu „Nie dotyczy...”.

Wspomniana regulacja dopuszcza zatem możliwość decydowania przez zarządcę drogi, poprzez wydawanie stosownych zezwoleń, o możliwości ograniczenia wspomnianych zakazów, przy czym każdorazowo taka możliwość powinna być poprzedzona oceną stanu danej drogi i jej lokalizacji, jak również poczynionych ustaleń w przedmiocie przywrócenia stanu danej drogi po wygaśnięciu takiego zezwolenia. Zarządca drogi powinien uwzględnić interesy wszystkich uczestników ruchu, czyli nie tylko podmiotu wnioskującego o wydanie zezwolenia, ale także i pozostałych uczestników, dla których zapewne ograniczenie wspomnianego zakazu będzie niosło pewne niedogodności. Dokonana ocena powinna być obiektywna i nie nosząca znamion dyskryminowania kogokolwiek, a wybrany wariant powinien być najbardziej optymalny. Oczywiście jest, iż nie zawsze wybór wariantu optymalnego będzie realizował postulaty wszystkich uczestników ruchu, ma on je jednak w miarę możliwości bilansować.

18. Czy miasto przejmie zarząd nad ul. Szwed-Śniadowskiej, aby uregulować tam zasady ruchu drogowego? Na ten moment trudno jest tam przejechać ze względu na stojące wzdłuż samochody.



ZDMK: Ulica Anny Szwed- Śniadowskiej stanowi drogę publiczną kategorii gminnej na odcinku od ul. Michała Korpala do ul. Mieczkowej (koniec działki nr 96/397 obr. 69 jedn. ewid. Podgórze), natomiast w pozostałej części stanowi drogę wewnętrzną. Zgodnie z posiadaną wiedzą na liście hierarchicznej do wykupu nieruchomości pod drogami na rok 2020 zostały umieszczone działki nr 96/396, 96/328, 96/402 (część), 96/382 (część), 96/395 obr. 69 Podgórze. Przedmiotowe działki stanowią własność osób fizycznych i prawnych, a tym samym nie pozostają w zarządzie ZDMK.

Z posiadanej dokumentacji wynika również, że działka nr 325 powstała z części działek nr 96/410, 96/396, 96/328 obr. 69 Podgórze. Zgodnie z wypisem z rejestru gruntów działka stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków, natomiast zgodnie z działem II księgi wieczystej prowadzonej dla przedmiotowej nieruchomości widnieje osoba prawna, a tym samym zasadnym jest uzyskanie wyjaśnień z Wydziału Geodezji UMK, na jakiej podstawie ujawniono w Ewidencji Gruntów i Budynków Gminę Miejską Kraków. W świetle powyższego, zgodnie z załącznikiem do uchwały Nr CVIII/2809/18 Rady Miasta Krakowa z 29 sierpnia 2018, r. tj. statutem ZDMK, ZDMK pełni funkcję zarządu dróg na terenach posiadających uregulowany stan prawny, stanowiących własność i pozostających we władaniu Gminy Miejskiej Kraków lub Skarbu Państwa. W związku z czym do czasu uregulowania powyższej kwestii działki o nieuregulowanym stanie prawnym, wchodzące w zakres ulicy Anny Szwed-Śniadowskiej, pozostają poza zarządem ZDMK.

19. Jaka jest przyszłość basenu Krakowianka?

ZIS: W 2025 roku Zarząd Infrastruktury Sportowej planuje opracować koncepcję budowy Dzielniczego Centrum Sportu i Rekreacji przy ul. Żywieckiej bocznej. Równocześnie Wydział Skarbu Miasta prowadzi postępowanie w celu pozyskania do zasobu gminnego nieruchomości od spółki UBM Residence Park Zakopianka, na których planowana jest realizacja wyżej wymienionej inwestycji.

GS: Gmina Miejska Kraków planuje pozyskanie od spółki UBM Residence Park Zakopianka sp. z o.o. teren o łącznej powierzchni 4,7446 ha położony w obrębie 44 Podgórze. Warunki finansowe zostały uzgodnione, obecnie trwa analiza możliwości budżetowych w związku z wnioskiem spółki o zmianę warunków płatności ratalnej.

20. Czy opóźnienie realizacji inwestycji os. Essa wpłynie na opóźnienie realizacji rond odciążeniowych na ul. Zawilej?

AU: W grudniu 2024 r. i styczniu 2025 r. wydano dwie decyzje pozwolenia na budowę dla zabudowy wielorodzinnej. Kwestia tempa realizacji i przyszłego użytkowania obiektów zależna jest od oceny PINB w czasie budowy i w czasie przyjmowania obiektów do użytkowania.

ZDMK: Co do zasady inwestorzy mają obowiązek zrealizować inwestycje drogowe nie później niż przed wystąpieniem z wnioskiem o wydanie decyzji pozwolenia na użytkowanie przypisanej do danej inwestycji drogowej właściwej inwestycji niedrogowej (kubaturowej), chyba że strony umowy ustalą wcześniejsze terminy realizacji inwestycji drogowej.

21. Na łąkach na Klinach ma powstać bardzo duża inwestycja - czy miasto ma rozpisane, jak w ciągu najbliższych lat będzie wyglądał dojazd, szkoły i tym podobne inwestycje, które będą potrzebne?



AU: Do wniosków o pozwolenie na budowę inwestor dołącza obszerną umowę podpisaną z ZDMK dla szerokiego zakresu układu drogowego. Kwestia zależna od losów powyższej umowy.

ZZM: Jakikolwiek inwestycje realizowane na terenach zielonych będą musiały uwzględniać ochronę walorów przyrodniczych i ekologicznych, a także umożliwiać bieżące i wygodne funkcjonowanie mieszkańców.

ZDMK: Obsługa komunikacyjna planowanych inwestycji, w tym również użyteczności publicznej, powinna być kształtowana zgodnie z obowiązującymi miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego na tym obszarze.

22. W jakim gronie i w jakim terminie będą prowadzone konsultacje z mieszkańcami ul. Homolacsa?

ZDMK: Spotkanie z Radą Dzielnicy X i przedstawicielami mieszkańców oraz III Zastępcą Prezydenta Miasta Krakowa Stanisławem Kracikiem odbyło się 8 maja o godz. 18.00 w Szkole Podstawowej nr 97 przy ul. Judyma.

Wykaz użytych skrótów:

- AU – Wydział Architektury i Urbanistyki
 - BP – Wydział Planowania Przestrzennego
 - GK – Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury
 - GS – Wydział Skarbu Miasta
 - MCOO – Miejskie Centrum Obsługi Oświaty
 - MPZP – Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego
 - PINB – Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego
 - PMK – Prezydent Miasta Krakowa
 - SA – Wydział Spraw Administracyjnych
 - ULICP – Decyzja o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego
 - WPF – Wieloletnia Prognoza Finansowa
 - WS – Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza
 - ZDMK – Zarząd Dróg Miasta Krakowa
 - ZIM – Zarząd Inwestycji Miejskich
 - ZIS – Zarząd Infrastruktury Sportowej
 - ZIW – Zarząd Infrastruktury Wodnej
 - ZRID – Zezwolenie na realizację inwestycji drogowej
 - ZZM – Zarząd Zieleni Miejskiej
-



**Magiczny
Kraków**